キッズ コンピュータ ピコ

PICO ピコ

ピコ専用絵本ソフト

児童英検対応



ムーミンとえいご

たんじょうびのおくりもの

ガイドブック

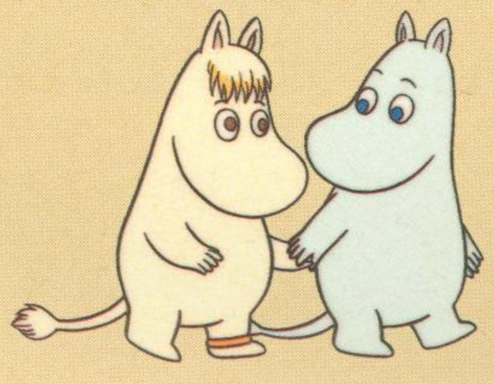
この絵本ソフトは
英検主催の児童英検対応
のソフトです

©1995　旺文社／電通
©1990　Moomin Characters/Bulls/TX/TS
LICENSED BY TUTTLE-MORI AGENCY,INC. & KAWAKEI CO.LTD

Obunsha

おうちの方へ

この度は当社の児童英検対応ソフト「ムーミンとえいご　たんじょうびのおくりもの」をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。
お子様といっしょに、ピコの世界をより楽しんでいただくため、絵本ソフトをご使用の際には、このガイドブックをあわせてご覧ください。



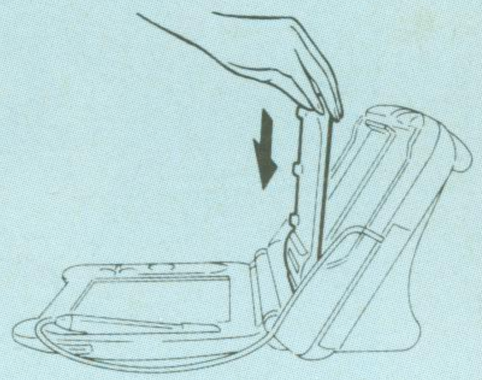


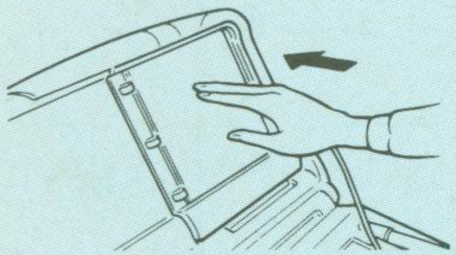
始める前にピコ本体に絵本ソフトを正しくセットしてください。

①カートリッジスロットに絵本ソフトを差し込みます。

●絵本を閉じた状態で、カートリッジスロットに奥までしっかりと差し込みます。

ななめに差し込むと、絵本ソフトが取り出せなくなる場合があるので、ご注意ください。

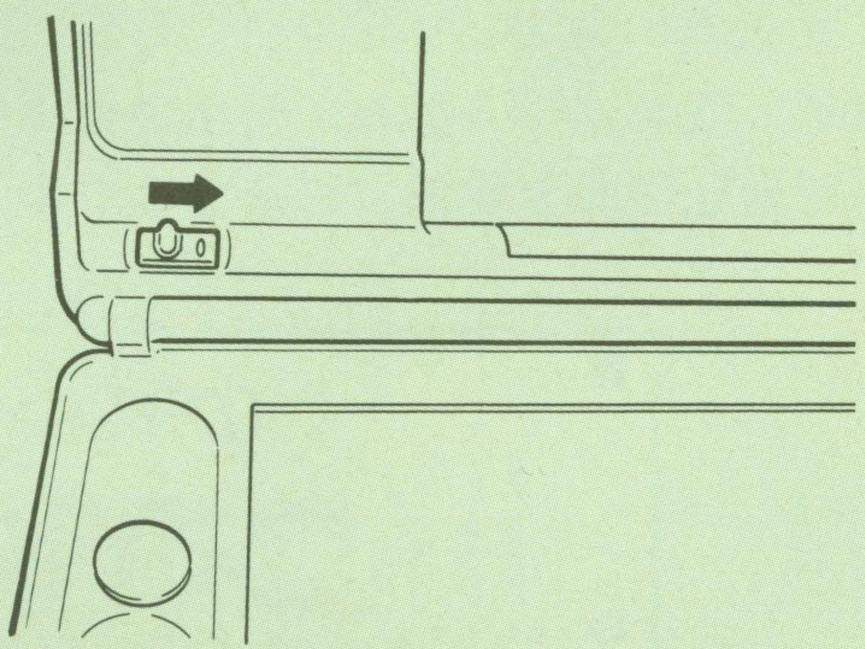




●「カチッ」と音がするまでうしろ側へ押してください。

②本体のパワースイッチをONにすると、タイトルが現れます。

●カートリッジスロットに絵本ソフトが正しくセットされていないと、パワースイッチをONにできません。



ムーミンとえいご

たんじょうびのおくりもの



この絵本ソフトでは、英検主催の児童英検にそった身の回りの単語や日常会話（自然な英語に触れていただくために、すべてナチュラルスピードです）などを、ムーミンといっしょにストーリーやゲームを楽しみながら覚えていきます。
英語は慣れることが一番です。多少難しいフレーズもくりかえし聞くうちにお子様は必ず聞きわけられるようになります。
アドバイスを参考にお子様が英語に親しむキッカケとなるよう、ぜひこのソフトをご利用ください。

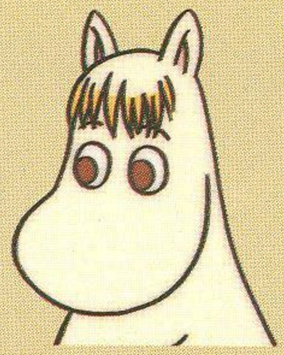
もくじ

ページ	タイトル
4～5	児童英検とは…
6～7	たんじょうびのおくりもの
8～9	☆1 ほしをさがしにいってくるよ
10～11	☆2 ミイにきいてみよう
12～13	ミイの質問に答えよう！
14～15	☆3 エドワードとあそぼう
16～17	カードゲームをしよう
18～19	☆4 スナフキンにきいてみよう
20～21	スナフキンの質問に答えよう！
22～23	☆5 たんじょうびパーティー
24～25	チャレンジテスト
26～27	使用上のご注意
28	健康上のご注意

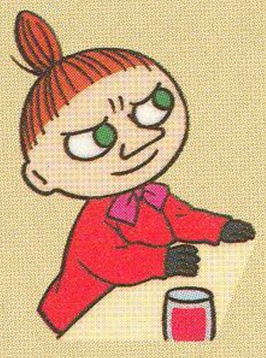
キャラクター紹介



ムーミン



フローレン



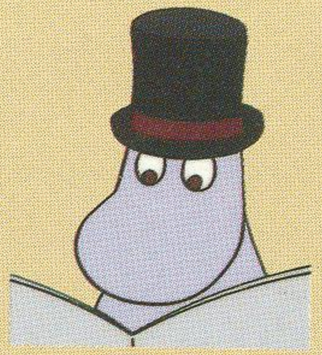
ミイ



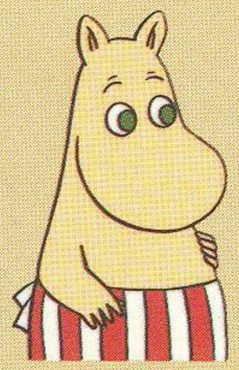
エドワード



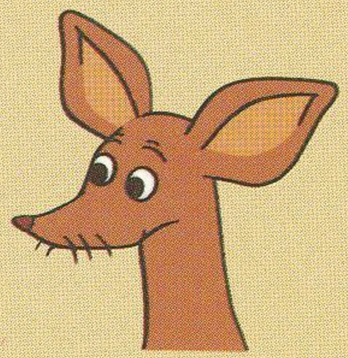
スナフキン



ムーミンパパ



ムーミンママ



スニフ



英検主催「児童英検」とは…

（財）日本英語検定協会＜英検＞が主催する「児童英検」とは、その目的を「外国文化を理解し、英語で積極的にコミュニケーションができる国際人の育成をめざして、児童期に英語に親しみ、英語を理解する興味を育てるために、児童の身の回りの事柄についての英語の能力を評価すること」としています。

受験者数も急増しており、早期英語教育の重要度と「英検」にそなえるためのテストとして、「児童英検」の必要度はますます高まることが予想されます。

この絵本ソフトは取り扱っている単語、問題の出題形式などを、この「児童英検」に沿った形で作成してあるので、「児童英検」受験へのキッカケにはまさにうってつけです。

・試験形式：英語の「音声」を聴いて、問題用紙に印刷されている「イラスト」を照合させる、リスニングテスト。

・試 験 級：児童英検３級・２級・１級の３クラス。
（２つの級にわたって受験はできません）

・出題範囲：〔３級〕…「家庭生活」中心。学習経験　半年～１年程度
〔２級〕…「学校生活」中心。学習経験　１年～２年程度
〔１級〕…「社会生活」中心。学習経験　２年以上

・受験方法：10名以上の団体申込み。個人申込みはありません。
申込み責任者が会場設置、試験実施を行います。

・評価方法：合格、不合格の判定ではなく、受験した時点で個人の英語能力を０から200 までの絶対値で示すステップ・スコア（英検式標準点）で表します。

・試 験 日：〔第１回〕毎年５月期実施 〔第２回〕毎年11月期実施

・問合せ先：（財）日本英語検定協会　企画開発部「児童英検」係
〒162-55　東京都新宿区矢来町１
TEL 03-3266-6463　　FAX 03-3266-6131



たんじょうびのおくりもの

静かなムーミン谷の夕暮れです。仲良しのムーミンとフローレンが星のきらめき始めた空を眺めていました。その時、流れ星が・・・。フローレンは流れ星が欲しくなりました。
明日はフローレンの誕生日。さて、ムーミンは流れ星の３つのかけらを集めてプレゼントすることができるでしょうか・・・。



●ここでは次のものにさわることができます。

①たんじょうびのおくりもの
(a birthday present)
②ムーミン
③フローレン

操作の練習をしよう

「ムーミンとえいご　たんじょうびのおくりもの」の操作は、すべてをタッチペンだけで行えます（ボタンは使用しません）。ここでは、タッチペンを使ってムーミンをさわる練習をしてみましょう。ムーミンをさわると音声がでて画面が変化しますよ。

（1）タッチペンをタブレット上で動かすと、画面上のカーソルが動きます。

（2）カーソルをムーミンに合わせて、タッチペンを押します。これでムーミンにさわったことになります。

＊絵本に直接タッチペンでさわっても同じです（この時カーソルはでません）。

英語でおはなし

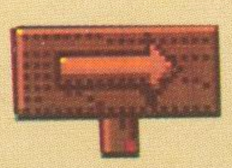
②ムーミン

Tomorrow is your birthday, right?（明日はきみの誕生日だよね？）

What do you want?（何か欲しいものはある？）＊フローレンにさわると話します。

③フローレン

I want that star.（あの星が欲しいわ）



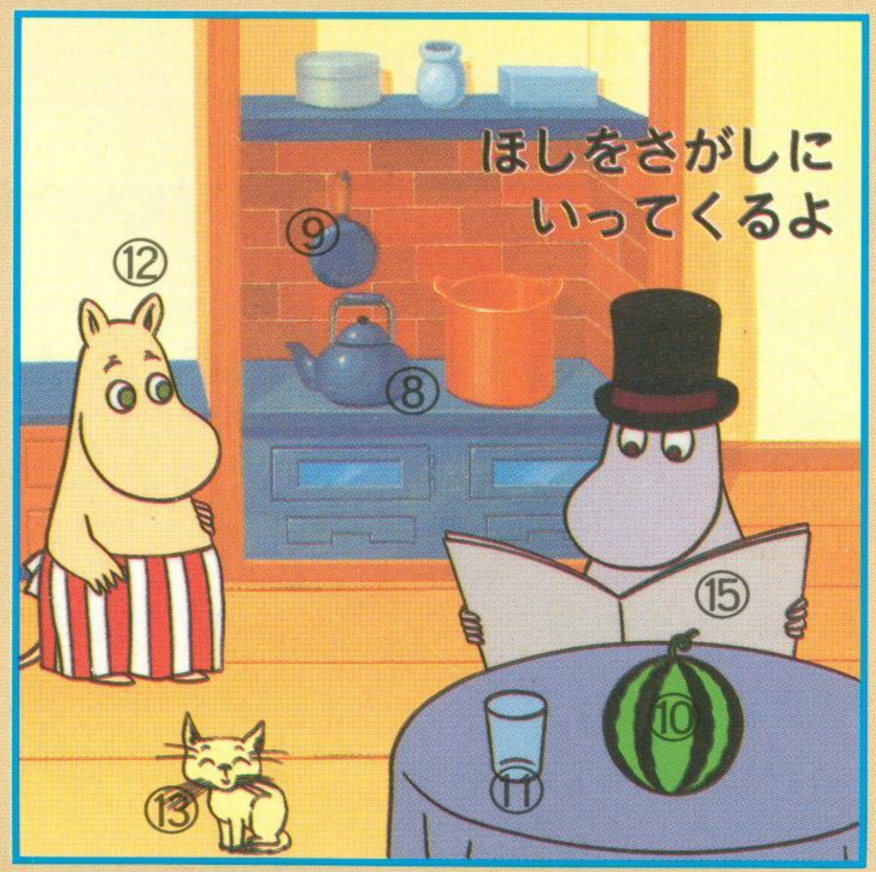
この標識がでたら、次のページを開いてください。

1 ほしをさがしにいってくるよ

フローレンの誕生日の朝です。ムーミンママは忙しそうに料理を作っているし、ムーミンパパはいつものように新聞を読んでいます。ムーミンものんびりしてはいられません。流れ星の３つのかけらを早くさがしにいかなくては・・・。

●ここでは次のものにさわることができます。





①clock (時計)　②window (窓)　③cabinet (キャビネット)　④basket (バスケット)
⑤dish (お皿)　⑥drawer (ひきだし)　⑦rug (しき物)　⑧kettle (やかん)
⑨frying pan (フライパン)　⑩watermelon (スイカ)　⑪glass (コップ)
⑫ムーミンママ　⑬ネコ　⑭ムーミン　⑮ムーミンパパ

アドバイス

ムーミンの家を舞台に、お子様が普段から接している身の回りの物の名前を覚えましょう。窓、コップ、時計など、よく知っているものばかりです。繰り返し聴いて、発音に慣れたら、今度はご自宅の中で、同じ物をお子様に教えてあげてください。理解がよりいっそう深まることでしょう。

英語でおはなし

①時計をさわると

It's eight o'clock.（8時です）

⑭ムーミン

I'm going to look for the star.(星をさがしに行ってくるよ)

⑮ムーミンパパ　＊ムーミンをさわった後にさわると話します。

Be careful!（気をつけて！）

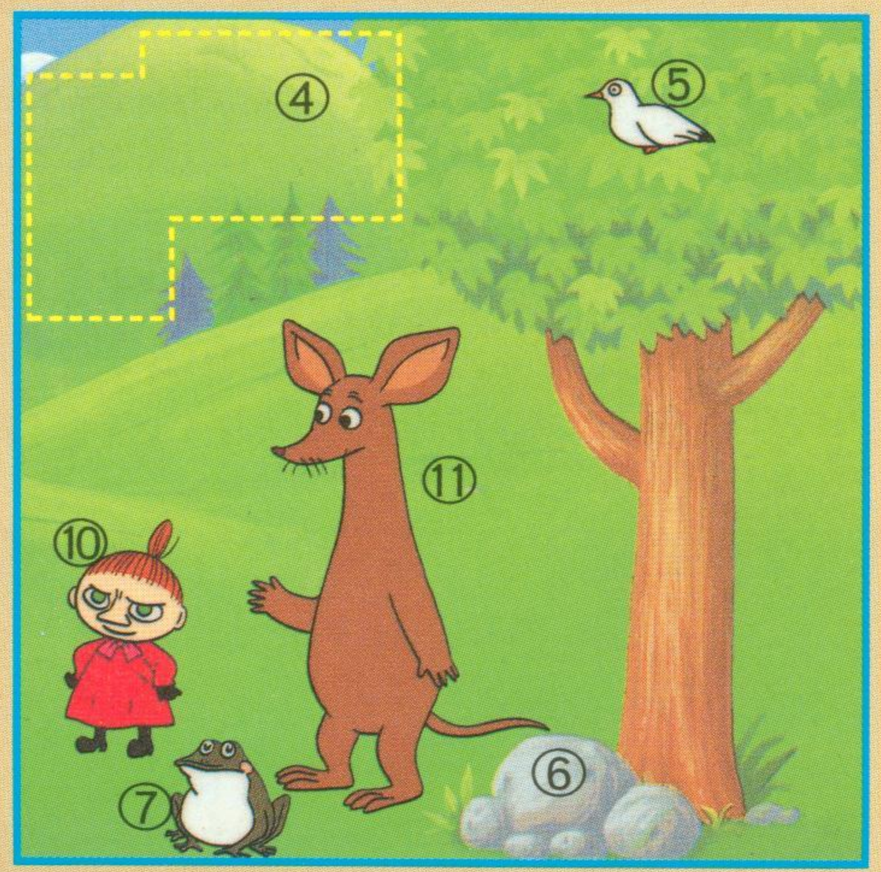


2 ミイにきいてみよう

流れ星をさがしに、森にやってきました。森には、仲良しのミイとスニフが遊んでいます。ムーミンはいろいろな所をさがしてみましたが、流れ星はありません。スニフも知らないようです。でも、ミイの様子がなんだか変ですよ。何か知っているのかな？

●ここでは次のものにさわることができます。





①house (家)　②cloud (雲)　③the sun (太陽)　④mountain (山)　⑤bird (鳥)
⑥rock (岩)　⑦frog (カエル)　⑧花 (さわるたびに色が変わります) red flower (赤い花), yellow flower (黄色い花), purple flower (紫色の花)　⑨ムーミン　⑩ミイ
⑪スニフ (さわるたびに動物が出てきます) cow (牛), fox (キツネ), rabbit (ウサギ)

アドバイス

ここでは戸外で出会う物の名前を覚えて発音に慣れましょう。太陽や雲、いろいろな色の花、そしてお子様の大好きな動物達もでてきます。お家の方も一緒に発音して、楽しみながら覚えましょう。応用として、ミイが出題する三者択一の問題 (次頁参照) があります。問題の意味をお子様にアドバイスしてあげましょう。

英語でおはなし

①家をさわると

This is Moomin's house. (これはムーミンのおうちです)

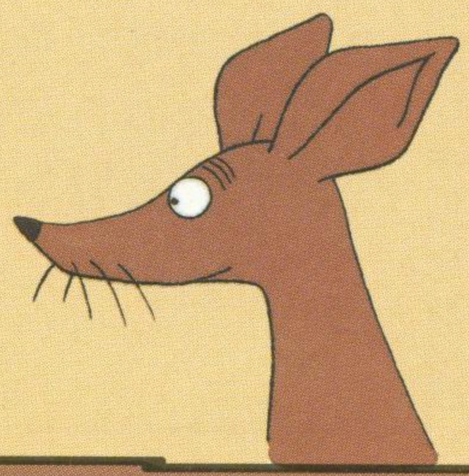
⑨ムーミン

I'm looking for the star. (ぼくは星をさがしているんだ)

Where can I find the star? (どこに行けば星をみつけられるの？)

⑪スニフ

Look! (見て！)



ミイの質問に答えよう！

ミイにさわっても、最初はキョロキョロするだけで、何も教えてくれません。もっと、いろいろなところをさわってみましょう。ムーミンが星のありかを質問したあと（２回目のタッチ）ミイをさわると、ミイが「質問に答えられれば教えてあげる」と言ってきます。さて、答えられるかな？

・問題の答えは、ミイの頭の上に表示された３つの絵の中から、タッチペンで選びます。

・問題に１回正解すると、星のかけらがもらえ（右上に表示）、次のページに進むことができます。

・問題は、1 ～ 2 ページに出てきた単語を中心に出題されます。正解したあとも、続けて遊ぶことができます。ただし、星のかけらがもらえるのは一度だけです。

英語でおはなし

⑩ミイ

I know where the star is.（星のありかなら知ってるわよ）
But first, you have to answer my question.
（でもまず、質問に答えてもらうわ）
Which one?（どれかな？）



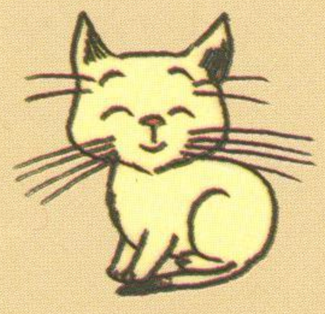
間違えると…

Try another one!（もう一つやってみよう！）

＊もう１問だけ違う問題が出題されます。
これにも間違えると１度問題画面は終わりますが、
ミイにさわれば再び問題に挑戦できます。

正解すると…

Good!（正解！）
Here is a piece of the star.（星のかけらをあげるわ）



★3 エドワードとあそぼう

いつもは仲間たちと楽しく遊ぶ海ですが、今日のムーミンは大忙し。もしかしたら流れ星のかけらは、海にも落ちたかもしれません。ボートに乗ってさがしていると、エドワードが現れました。流れ星を見なかったか、エドワードにも聞いてみましょう。

●ここでは次のものにさわることができます。





①the sky（空）　②some birds（鳥たち）　③the sun（太陽）　④boat（ボート）
⑤the sea（海）　⑥ムーミン　⑦ネコ　⑧エドワード

アドバイス

このページでは、ゲームを楽しみながらこれまでのおさらいができます。ここで初めて出てくる単語*もあります。ゲームは「絵あわせゲーム」と「どれかなゲーム」の2種類で、お子様の集中力や記憶力を高めるのに役立ちます。
＊giraffe（キリン），turtle（カメ），snake（ヘビ）が初めて出てくる単語です。

英語でおはなし

⑥ムーミン

I'm looking for the star.
（ぼくは星をさがしているんだ）

Where can I find the star?
（どこに行けば星をみつけられるの？）



カードゲームをしよう

海にいるエドワードに聞いても、何も教えてくれません。もう一度聞いてみると、エドワードが「カードで遊ぼうよ！」と言ってきます。エドワードとカードで遊びましょう。

・ムーミンが星のありかを質問したあと（２回目のタッチ）エドワードにさわると、ゲームが始まります。ゲームは、「絵あわせゲーム」と「どれかなゲーム」の２種類で、どちらかのゲームが始まります。

・プレイヤーはムーミンとなって、エドワードと対決し、画面上のカーソルを動かしてカードを選びます。



・１回でもゲームをしてエドワードと遊んであげると、勝敗に関係なく星のかけらがもらえます（右上に表示）。ただし、もらえるのは一度だけです。

・ムーミンにさわると、ゲームは終了します。

英語でおはなし

⑧エドワード

Let's play cards!（カードで遊ぼうよ！）
You win!（きみの勝ちだ！）
I win!（ぼくの勝ちだ！）
＊その場で言っているのでwon（過去形）ではなくwinを使っています。
Tie game.（引き分けだ！）
Here is a piece of the star.（星のかけらをあげるよ）

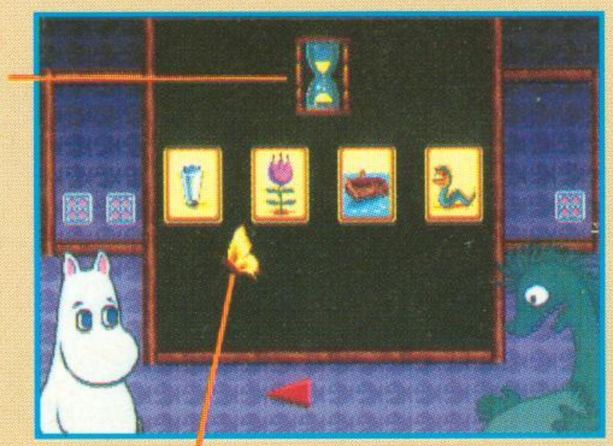
絵あわせゲーム

12枚のカードの中から好きなカードを2枚選び、同じ絵のカードを何組取ったかを競います。
同じ絵が出ると、カードは消え、その単語が発音されます。全部のカードがなくなると、ゲームは終了し、エドワードが勝ち負けを教えます。



どれかなゲーム

画面に4枚のカードが現れ、発音された単語がどこにあるのかを探します。当たるとカードがもらえ、間違えたり、時間内（7秒）に答えられないと、カードはエドワードに取られてしまいます。5問でゲームは終了し、エドワードが勝ち負けを教えます。



★4 スナフキンにきいてみよう

ムーミンはスナフキンが大好きです。何か困ったことがあると、よくスナフキンに相談します。ムーミンはスナフキンを訪ねて、おさびし山にやってきました。流れ星のかけらのある場所をスナフキンは知っているのでしょうか・・・。

●ここでは次のものにさわることができます。





①tree (木)　②tent (テント)　③rock (岩)　④ネコ　⑤ムーミン　⑥スナフキン

アドバイス

このページでは、簡単なセンテンスを勉強します。流れ星のありかを尋ねると、スナフキンがなぞなぞ形式の問題（次頁参照）を出します。まず、何を聞いているのかを理解しなくては質問に答えられません。質問にはキーとなる単語が必ずありますので、何度も繰り返し聞かせてあげて、お家の方がアドバイスしてあげましょう。

英語でおはなし

⑤ムーミン

I'm looking for the star.（ぼくは星をさがしているんだ）

Where can I find the star?（どこに行けば星をみつけられるの?）

⑥スナフキン

Hello, Moomin.（やあ、ムーミン）



スナフキンの質問に答えよう！

ムーミンが聞いてもスナフキンは何も教えてくれません。もういちど、スナフキンに聞いてみましょう。ムーミンが星のありかを質問したあと（２回目のタッチ）スナフキンをさわると、「質問に答えられれば教えてあげよう」といって問題を出します。

・問題の答えはスナフキンの頭の上の３つの絵の中から、タッチペンで選びます。
・問題に２問正解すると、星のありかを教えてもらえ、その場所に正しくタッチすると星が手に入ります（右上に表示）。
・何回でも遊べますが、星がもらえるのは１度だけです。

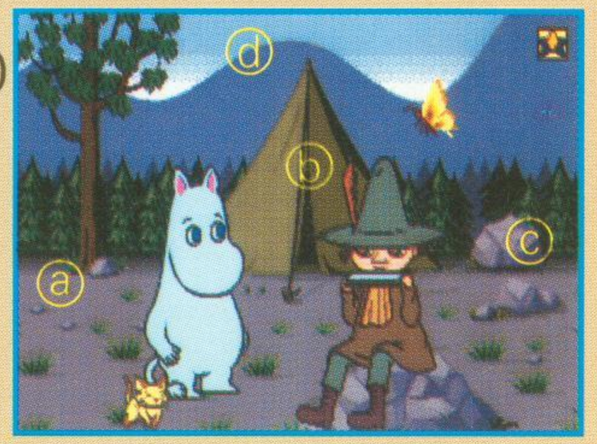
英語でおはなし

⑥スナフキン

I know where the star is. (星のありかなら知っているよ)
But first, you have to answer my question. (だけどまず、ボクの質問に答えてもらうよ)
Which one ? (どれかな ?)

・間違えると…
Try another one ! (もう一つやってみよう !)
＊２問間違えると問題画面は終わりますが、スナフキンにさわれば再び問題に挑戦できます。
・正解すると…
Good! (よくできました !)
Next question. (次の問題だよ)

⑤ムーミン ＊星が手に入ると話します。
Yeah! I got it! (やった ! 手に入れたぞ !)
問題（この中から２ないしは３問出題)
It is red and beautiful. (それは赤くてきれいだよ)
It gives milk and says "moo". (それはミルクがでてモーと鳴くよ) ＊ moo は牛の鳴き声を表す擬音です。
It has wings and can fly in the sky. (それは羽があって空を飛べるよ)
It has long ears and eats grass. (それは耳が長くて草をたべるよ)
It can jump and says "ribbit". (それは飛びはねてケロケロと鳴くよ) ＊ ribbit はカエルの鳴き声を表す擬音です。
It has a hard shell and moves slowly. (それはかたいこうらがあってゆっくりと動くよ)
It has a long body but no legs. (それは体は長いけど足がないんだ)
It is very tall and has a long neck. (それはとても背が高くて首が長いよ)
星のありか（２つ正解すると、下の中のどれかが示されます)
ⓐ The star is under the tree. (星は木の下にあるよ)
ⓑ The star is in the tent. (星はテントの中にあるよ)
ⓒ The star is on the rock. (星は岩の上にあるよ)
ⓓ The star is at the top of the mountain. (星は山の頂上にあるよ)

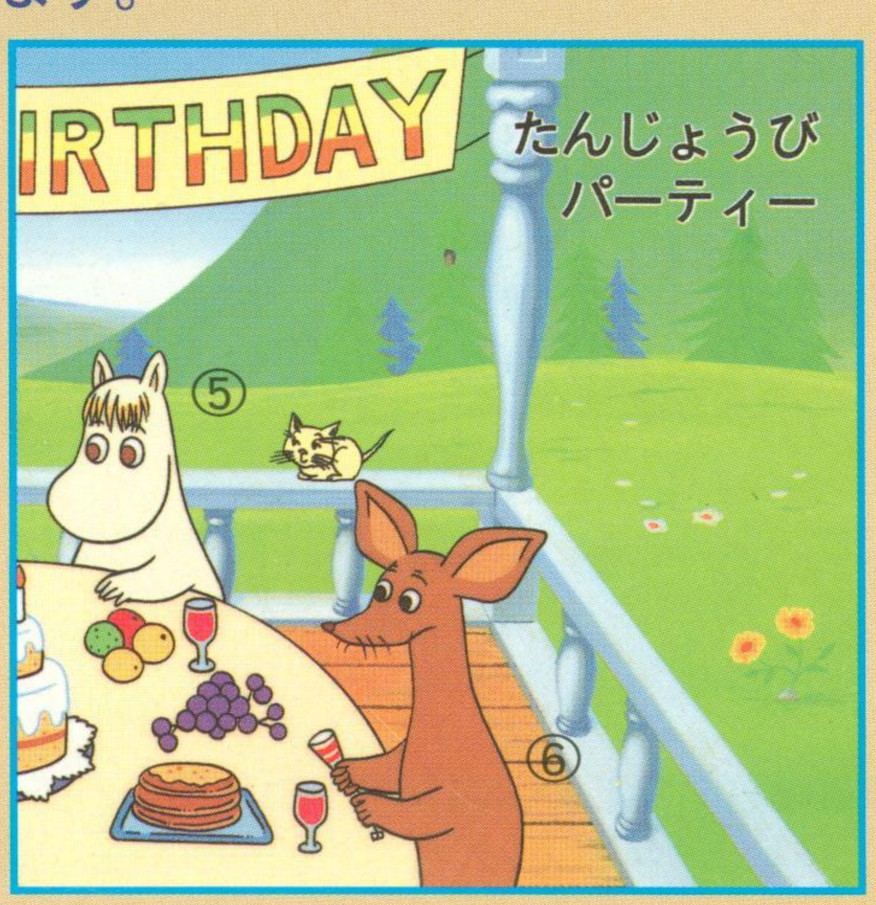


5 たんじょうびパーティー

いよいよ、フローレンの誕生日パーティーが始まりました。バースデイケーキをかこんで、仲間たちも勢ぞろいです。みんなの「おめでとう」の言葉に、フローレンはとてもうれしそう。さて、ムーミンは流れ星をプレゼントできたかな？

●ここでは次のものにさわることができます。





①birthday cake（バースデイケーキ）　②ムーミン　③ミイ　④スナフキン

⑤フローレン　　⑥スニフ

アドバイス

このページでは、パーティーが終わるとこれまで学んできたことをチェックする「チャレンジテスト」が始まります。「児童英検」受験のキッカケにぜひトライしてみて下さい。
また、これまでに集めた星の数（右上に表示）によってフローレンへのプレゼントが違ってきます。お子様にアドバイスしてあげましょう。

英語でおはなし

②ムーミン

Happy birthday!（お誕生日おめでとう！）

This is a present for you.（これはきみへのプレゼントだよ）＊ムーミンにさわったあと、フローレンにさわると話します。

③ミイ

I want a piece of the cake.（ケーキが食べたいわ）

④スナフキン

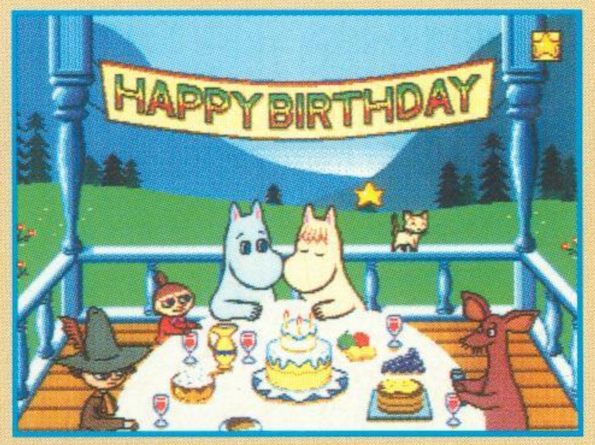
Happy birthday.（お誕生日おめでとう）

⑤フローレン（プレゼントによって変わります）

Thank you very much!（どうもありがとう！）

Thank you.（ありがとう）

It's beautiful!（きれい！）



チャレンジテスト

実際の児童英検と同じ出題形式と制限時間（7秒）で、これまでに学んできたことをテストします。問題は3問出題され、何問正解できたかで評価がきまります。
2種類のテストで「児童英検」にチャレンジしてみましょう。
ムーミンにさわると、テストは終了します。

(1) 最初にテストの難易度を決めます。
「やさしい」「むずかしい」の中から、チャレンジするテストをタッチペンでえらびます。

・「やさしい」は、児童英検3級程度の問題です。
・「むずかしい」は、児童英検2～3級程度の問題が出題されます。



問題は、1～4ページの単語や質問（出題されたものも、されていないものもあります）の中から各3問出題されます。質問の内容は、それぞれのページをご覧ください。

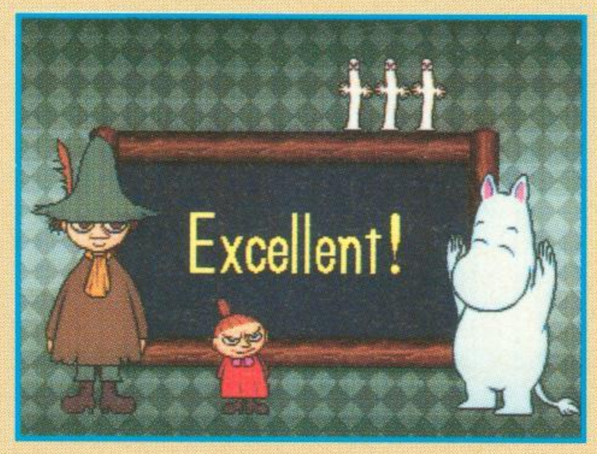
(2) 問題が出題されたら（児童英検同様２回発音）、砂時計とカーソルが現れます。時間内に３つの絵の中から答えをタッチペンで選びます。制限時間（７秒）が過ぎると、次の問題に移ります。
「やさしい」問題はミイが出題し、「むずかしい」問題は、スナフキンが出題します。

- **Try the test.（テストをやってみよう）**
- **Which one?（どれかな？）**



(3) ３つの問題が終わると、正解の数によって結果が表示されます。

- **全問正解；Excellent!（とても優秀です！）**
- **２問正解；Very good!（大変よくできました！）**
- **１問正解；Good!（よくできました！）**



続けてテストにチャレンジすることもできます。

使用上のご注意

●電源OFFをまず確認！

絵本ソフトを抜き差しするときは、必ず本体のパワースイッチをOFFにしておいてください。



●絵本ソフトは精密機器！

落とすなどの強いショックを与えないでください。また、分解は絶対にしないでください。



●端子部には触れないで！

絵本ソフトの端子部に触れたり、水で濡らしたりすると、故障の原因になります。



●保管場所に注意して！

絵本ソフトを保管するときは、極端に熱いところや寒いところ、湿気の多いところをさけてください。



●薬品を使って拭かないで！

絵本ソフトの汚れを拭くときに、シンナーやベンジンなどの薬品を使わないでください。



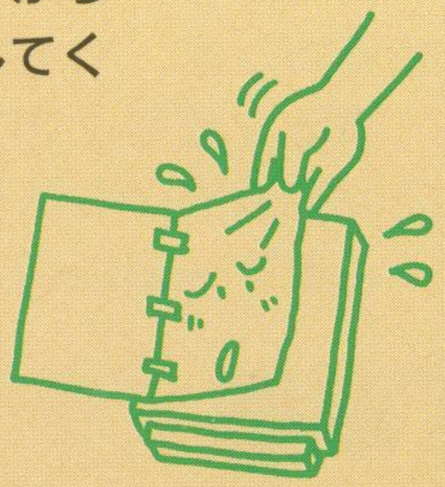
●絵本の扱いはていねいに！

絵本のページを折ったり、濡らしたりしないでください。また、お子様が絵本に落書きなどしないよう注意してください。



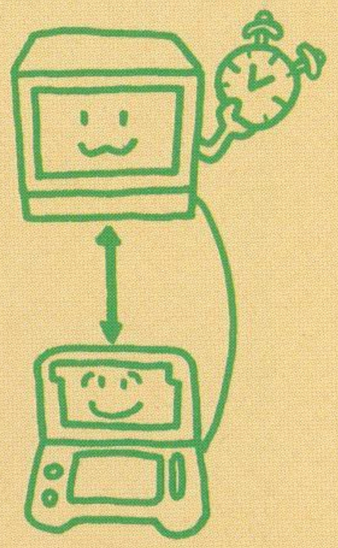
●絵本をはがさないで！

絵本の最後のページを、台（カートリッジ）からはがさないようにしてください。



●ピコで学習するときは！

ピコで学習するときは、部屋を明るくし、なるべくテレビ画面から離れてください。また、健康のため、１時間ごとに10～20分の休憩をとり、疲れているときや睡眠不足のときを避けてご使用ください。



健康上のご注意

ごくまれに強い光の刺激や点滅、テレビ画面などを見ていて、一時的に筋肉のけいれん・意識の喪失等の症状を起こす人がいます。こうした経験のある方は、ピコで学習する前に必ず医師と相談してください。また、画面を見ていてこのような症状が起きたときは、すぐに医師の診断を受けてください。

ピコをプロジェクションテレビ（スクリーン投影方式のテレビ）に接続すると、残像光量による画面焼けが生じる可能性があるため、接続しないでください。

おうちの方へ

このたびは、本製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。品質管理には万全を期しておりますが、万一お気づきの点がございましたら下記までお問い合わせ下さい。

内容に関するお問い合わせは

企画・制作　株式会社　旺文社

〒162 東京都新宿区横寺町55

お客様相談窓口　☎ 03-3266-6400

製造・販売に関するお問い合わせは

製造・販売　株式会社 セガ・エンタープライゼス

お客様相談センター　〒144 東京都大田区羽田1-2-12

フリーダイヤル　0120-012235

電話受付時間　月～金 10時～17時（除く祝日）



キッズ コンピュータ ピコ



この商品は、（株）セガ・エンタープライゼスがキッズコンピュータ ピコ専用のソフトウェアとして登録商標「SEGA」及び、標章「PICO」の使用を許諾したものです。

Patents: Canada No. 1,082,351; France No. 1,607,029; U.K. No. 1,535,999;
Japan No.1,632,396; Germany No. 2,609,826

29
28

10
8



この取扱説明書はエコマーク認定の再生紙を使用しています。

企画・制作
株式会社 旺文社
〒162 東京都新宿区横寺町55